

ÜXASI

Quesusi Hetüa Mieme

Cacaüyari cuie niunetüani

Sutüapai Cacaüyari muyuavi niutavevieni, cuieta tiutavevi. Puyüvicai xeicüa, havaicü tau, havaicü mesa, havaicü xuravesixi.

Hicü Cacaüyari müpaü niutayüni, Hecüariya que'uneni. Hecüariya 'unecu, 'Aixüa pü'ané, niutayüni. Hecüariya tucari pütiteva, niutayüni. Yüriya tucari pütiteva, niutayüni. 'Ana tucari mexüacame canayani ximeri taicai.

Hutarieca tucarisie Cacaüyari nipata ha, haivitüri taheima muxuavenicü, haivitüritüa haramara mücamacacü.

Harieca tucarisie Cacaüyari cuie vaquime nayeitüani, haramara cuie tesita 'ihayevaca. Tupiriyate, cüyexi tiniutivevieni. Tupiriyate, cüyexi, xexuitü yu'imüari yu'icuaxi hexeiyatü nayani.

Naurieca tucarisie Cacaüyari tau niutavevienita, tucarisie mieme. Mesa tiutavevita, xuravesixi tinivarutivevienita tücarisie miemete.

'Auxüvirieca tucarisie Cacaüyari quesüte nivarutivevienita, viquixita nivarutivevieni. Müpaü tinivarutahüave Cacaüyari, Xequeneyumüiriyanı.

'Ataxevirieca tucarisie Cacaüyari yunaime tatevama püvarutivevi, vacaisixi, süicüri, puxuri, yeutari meta maxasi, tüvexi, cuterixi, yunaime. 'Arique tevi niutavevieni. Cuiecü nitavevieni 'uquitüme. 'Iyari nipitüani, müta'ienicü. 'Uqui 'Arani pütitevacai. Hicü Cacaüyari haraveri putavevi, 'uqui niuhüritüani.

'Uqui yutevama yunaime nivarutiterüva yeutari meta. Müpaü painecai Cacaüyari, 'Icü 'uqui pütivata'aitüani yunaime viquixi, vacaisixi, cuterixi, yunaime.

Hicü müpaü niutayüni Cacaüyari, 'Aixüa püca'ane 'uqui yuxäüta mucanicü. Peiyehüva 'iteütame. 'Uqui heucutüaca, 'aquieya nivacumura. 'Arani 'aquieyacü 'uca niutavevieni. Hicü 'Arani nanutaniere, pixei 'uca Cacaüyari mitaveviriecai. Puyutemaviecai, 'inaqui'erietü 'uca. 'Arani müpaü niutayüni, 'Uqui niyupatamüçü, yuquemasi yuvarusi vahesüa niyeyeimüçü, yü'üyasie tiniviyamüçü. Memüyuhutacai xei vaiyari mecanacünicuni, meyxevitü. Hicü 'uqui 'uca mepümamavecai, mepüçayuteteviyacai. 'Eva pütitevacai 'uca. 'Uqui 'uca Cacaüyariipaü me'anenetü meputiveviya. Müpaü Cacaüyari niutayüni, Xequeneyumüriyani. Xepütevata'aitüani yunaime quesüte, viquixi, yutevama. Tupiriya nepüxemicua, 'imüariyari, cüyexi 'icuaxiyari. Xetevama tupiriya nepüvamini.

'Atahutarieca tucarisie Cacaüyari ni'uxipiecaitüni, minüçü yu'uximayasica.

Matüaripai 'axa que memüte'uyuri

'Ana cuie 'aixüa pü'anecai. 'Arani 'Evamatüa haraverita mepütitecai. Haraveri visi pü'anecai. Müpaü niutayüni Cacaüyari, Xequetenecuaca naime 'icuaxi 'icü haraverita mieme. Xeime cüye xeicüa tevi xüca 'iticuani 'icuaxiyari, mücü tevi püretimani tita 'aixüa müti'ane, tita 'axa müti'ane. Mücü cüye 'icuaxiyari xepücacuaca. Xüca xe'iticuani, xepücuini.

Mericüsü cu cuini mieme pütimaiivecai 'ana. Müpaü pütita'i-vavyaxü 'uca, Tixaü Cacaüyari müpaü pücahaineccai xüari quename xeca'icuaca naime 'icuaxi haraverita mieme. 'Uca müpaü niutayüni, Tepüyüvave temiticuani naime 'icuaxi, mücü cüye xeicüa haraveri hixüapa muve, mücü 'icuaxiyari tepüçayüvave temiticuani. Xüca te'iticuani, tepücuini. Cu müpaü niutayüni, Tixaü, xepücauini. Quepaucua xemiticuani mücü 'icuaxi, cuini mieme xetemai-

vavetü xepacüne Cacaüyariipaü, xepütemaica tita 'aixüa müti'ane titä 'axa müti'ane. Hicü 'uca mücü 'icuaxi visi 'aneme niuxeiya, pitacuai, 'ariquequeta yucüna tiumi. Mücüta pitacuai. 'Arique müpaü mepütehetima memümamavecaicü. Hicü pini xavariyari me'uticürüxuca pesera meniyutivevirieni memüyuteteviyacaicü.

Hicü taicai Cacaüyari ninuani. 'Uqui yu'üyamatüa meniuyuti'avieta cüye varita. Cacaüyari nahivacaitüni müpaü 'utaitü, Haque xepe 'uva. 'Uqui müpaü niutayüni, Nepümasi'u'eni 'uva pe'uyeicame, nemasi'utimaca. Nepüneti'avietaxü nemümamavecaicü. Cacaüyari müpaü niutayüni, Que mü'ane müpaü matiutahüavixü quename pemavecai. Mücü 'icuaxi nemüxemaive'eritüacai xecate'uticuai. 'Uqui müpaü niutayüni, Mücü 'uca pemünesi'uvitütüa, mücü pünesi'umi 'icuaxi, nepitacuai. Cacaüyari müpaü niutayüni, 'Uca 'acu, que petiuyuri. 'Uca müpaü niutayüni, Cu pünetiu'i-rüviyaxü, 'ayumieme nepitacuai 'icuaxi.

Cacaüyari müpaü niutayüni,

Cu 'acu, 'axa pepütiuyuri.

'Ayumieme 'ahucama pepücuyeicani.

'Ecü cu 'ucamatüa xepüyuneüquixivima.

'Anivema, 'uca nivemama mepüyucuini.

'Uca nu'aya xevitü pümaticuinitüani 'amu'usie.

'Ecüta pepüticuinitüani quepusayasie.

Tavari Cacaüyari müpaü niutayüni,

'Uca 'acu, quepaucua pemütiniveni, vaüca pepüticuine.

Peru pepinaqui'erieca 'acüna.

Mücü 'a'uquiyari payani.

Tavari Cacaüyari müpaü niutayüni,

'Uqui 'acu, pepitacuai 'icuaxi nemüxemaive'eritüacai.

'Ayumieme tucaricü vaüca pepüti'uximayaca,

Pecuaxiyatü 'a'icuai pepexeiyani.

Xuya putineicani cuiepa.

'Imatürieica cuie pecanayeimücü, cuiecü pemutaveviyacü.

'Ariquemüca Cacaüyari nivaranyeveye haraverita.

ÜXASI

Quesusi Hetüa Mieme

Historias del Antiguo Testamento

1

en Huichol y en Español

publicado por

Tipográfica Indígena

Cuernavaca, Morelos

1963

1C219.5

3 - 044